

Глава I

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

1. Комиссия международного права провела первую часть своей шестьдесят второй сессии 3 мая – 4 июня 2010 года, а вторую часть – 5 июля – 6 августа 2010 года в месте своего постоянного пребывания в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Сессию открыл Председатель шестьдесят первой сессии Комиссии г-н Эрнест Петрич.

А. Членский состав Комиссии

2. В состав Комиссии входят следующие члены:

г-н Амос С. ВАКО (Кения)
г-н Эдуардо ВАЛЕНСИЯ-ОСПИНА (Колумбия)
г-н Эдмундо ВАРГАС КАРРЕНЬО (Чили)
г-н Марсело ВАСКЕС-БЕРМУДЕС (Эквадор)
г-н Стивен К. ВАСЬЯННИ (Ямайка)
г-н Нугрохо ВИСНУМУРТИ (Индонезия)
сэр Майкл ВУД (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
г-н Здзислав ГАЛИЦКИЙ (Польша)
г-н Джорджо ГАЯ (Италия)
г-н Кристофер Джон Роберт ДУГАРД (Южная Африка)
г-н Морис КАМТО (Камерун)
г-н Энрике КАНДИОТИ (Аргентина)
г-н Люциус КАФЛИШ (Швейцария)
г-н Фатхи КЕМИША (Тунис)
г-н Роман Анатольевич КОЛОДКИН (Российская Федерация)
г-н Педру КОМИССАРИУ АФОНСУ (Мозамбик)
г-н Дональд М. МАКРЭЙ (Канада)
г-н Теодор Вьорел МЕЛЕСКАНУ (Румыния)
г-н Шинья МУРАСЕ (Япония)
г-н Бернд Х. НИХАУС (Коста-Рика)
г-н Георг НОЛЬТЕ (Германия)
г-н Байо ОДЖО (Нигерия)
г-н Ален ПЕЛЛЕ (Франция)
г-н А. Рохан ПЕРЕРА (Шри-Ланка)
г-н Эрнест ПЕТРИЧ (Словения)
г-н Жильберту Вернье САБОЯ (Бразилия)
г-н Нариндер СИНГХ (Индия)

г-жа Ханьцин СЮЭ (Китай)*
г-н Салифу ФОМБА (Мали)
г-н Хуссейн А. ХАССУНА (Египет)
г-н Махмуд Д. ХМУД (Иордания)
г-н Хуэйкан ХУАН (Китай)*
г-жа Паула ЭСКАРАМЕЙЯ (Португалия)
г-жа Мария Г. ЯКОБССОН (Швеция)

В. Непредвиденная вакансия

3. 14 июля 2010 года Комиссия избрала г-на Хуэйкана Хуана (Китай) для заполнения непредвиденной вакансии, образовавшейся после ухода в отставку г-жи Ханьцин Сюэ¹, которую избрали в состав МС.

С. Должностные лица и Бюро расширенного состава

4. На своем 3036-м и 3058-м заседаниях² 3 мая и 5 июля 2010 года Комиссия избрала следующих должностных лиц:

Председатель: г-жа Ханьцин Сюэ (Китай) и г-н Нугрохо Виснумурти (Индонезия)³

Первый заместитель Председателя: г-н Кристофер Джон Роберт Дугард (Южная Африка)

Второй заместитель Председателя: г-н Здзислав В. Галицкий (Польша)

Председатель Редакционного комитета: г-н Дональд М. Макрэй (Канада)

Докладчик: Стивен К. Васьянни (Ямайка)

5. В Бюро расширенного состава Комиссии вошли должностные лица нынешней сессии, предыдущие Председатели Комиссии⁴ и Специальные докладчики⁵.

6. По рекомендации Бюро расширенного состава Комиссия учредила Группу по планированию в составе

* См. пункт 3, ниже.

¹ См. документ A/CN.4/632 и Add.1.

² См. сноску 3, ниже.

³ На своем 3058-м заседании 5 июля 2010 года Комиссия избрала г-на Нугрохо Виснумурти новым Председателем на оставшуюся часть сессии вместо г-жи Ханьцин Сюэ.

⁴ Г-н Эдмундо Варгас Карреньо, г-н Здзислав Галицкий, г-н Энрике Кандиоти, г-н Теодор Мелескану, г-н Ален Пелле и г-н Эрнест Петрич.

⁵ Г-н Эдуардо Валенсия-Оспина, г-н Здзислав Галицкий, г-н Джорджо Гая, г-н Морис Камто, г-н Люциус Кафлиш, г-н Роман Колодкин и г-н Ален Пелле.

следующих членов Комиссии: г-н Кристофер Джон Роберт Дугард (Председатель), г-н Эдуардо Валенсия-Оспина, г-н Эдмундо Варгас Карреньо, г-н Марсело Васкес-Бермудес, г-н Нугрохо Виснумурти, сэр Майкл Вуд, г-н Здзислав Галицкий, г-н Джорджо Гая, г-н Морис Камто, г-н Энрике Кандиоти, г-н Педру Комиссариу Афонсу, г-н Люциус Кафлиш, г-н Роман Колодкин, г-н Дональд Макрэй, г-н Шинья Мурасе, г-н Георг Нольте, г-н Ален Пелле, г-н А. Рохан Перера, г-н Эрнест Петрич, г-н Жильберту Сабоя, г-н Нариндер Сингх, г-жа Ханьцин Сюз, г-н Хуссейн Хассуна, г-н Махмуд Хмуд, г-жа Паула Эскарармейя, г-жа Мария Якобссон и г-н Стивен Васьянни (ex officio).

D. Редакционный комитет

7. На своих 3038, 3040, 3058 и 3059-м заседаниях, состоявшихся соответственно 5 и 7 мая и 5 и 9 июля 2010 года, Комиссия учредила Редакционный комитет в составе следующих членов по указанным темам:

a) *Оговорки к международным договорам*: г-н Дональд Макрэй (Председатель), г-н Ален Пелле (Специальный докладчик), г-н Марсело Васкес-Бермудес, г-н Нугрохо Виснумурти, г-н Майкл Вуд, г-н Джорджо Гая, г-н Теодор Мелескану, г-н Салифу Фомба, г-н Махмуд Хмуд, г-н Хуэйкан Хуан и г-н Стивен Васьянни (ex officio).

b) *Высылка иностранцев*: г-н Дональд Макрэй (Председатель), г-н Морис Камто (Специальный докладчик), г-н Эдуардо Валенсия-Оспина, г-н Эдмундо Варгас Карреньо, г-н Марсело Васкес Бермудес, г-н Нугрохо Виснумурти, г-н Майкл Вуд, г-н Здзислав Галицкий, г-н Джорджо Гая, г-н Кристофер Джон Роберт Дугард, г-н Люциус Кафлиш, г-н Педру Комиссариу Афонсу, г-н Б. Нихаус, г-н Георг Нольте, г-н А. Рохан Перера, г-н Эрнест Петрич, г-н Жильберту Сабоя, г-н Нариндер Сингх, г-жа Ханьцин Сюз, г-н Салифу Фомба, г-н Махмуд Хмуд, г-жа Мария Якобссон и г-н Стивен Васьянни (ex officio).

c) *Защита лиц в случае бедствий*: г-н Дональд Макрэй (Председатель), г-н Эдуардо Валенсия-Оспина (Специальный докладчик), г-н Эдмундо Варгас Карреньо, г-н Марсело Васкес-Бермудес, г-н Нугрохо Виснумурти, г-н Майкл Вуд, г-н Джорджо Гая, г-н Кристофер Джон Роберт Дугард, г-н Морис Камто, г-н Теодор Мелескану, г-н Шинья Мурасе, г-н Георг Нольте, г-н А. Рохан Перера, г-н Эрнест Петрич, г-н Жильберту Сабоя, г-н Нариндер Сингх, г-н Салифу Фомба, г-н Хуссейн Хассуна, г-жа Мария Якобссон и г-н Стивен Васьянни (ex officio).

d) *Последствия вооруженных конфликтов для международных договоров*: г-н Дональд Макрэй (Председатель), г-н Люциус Кафлиш (Специальный докладчик), г-н Марсело Васкес-Бермудес, г-н Нугрохо Виснумурти, г-н Майкл Вуд, г-н Джорджо Гая, г-н Морис Камто, г-н Энрике Кандиоти, г-н Теодор Мелескану, г-н Шинья Мурасе, г-н Бернд Нихаус, г-н Георг Нольте, г-н А. Рохан Перера, г-н Жильберту Сабоя, г-н Салифу Фомба, г-н Махмуд Хмуд, г-н Хуэйкан Хуан, г-жа Мария Якобссон и г-н Стивен Васьянни (ex officio).

8. Редакционный комитет провел в общей сложности 37 заседаний по четырем указанным выше темам.

E. Рабочие группы и исследовательские группы

9. На своих 3037, 3038, 3039, 3053 и 3069-м заседаниях, состоявшихся соответственно 4, 5, 6 и 28 мая и 27 июля 2010 года, Комиссия заново учредила следующие рабочие группы и исследовательские группы:

a) *Рабочая группа по общим природным ресурсам*: г-н Энрике Кандиоти (Председатель), г-н Амос Вако, г-н Эдуардо Валенсия-Оспина, г-н Нугрохо Виснумурти, г-н Майкл Вуд, г-н Здзислав Галицкий, г-н Джорджо Гая, г-н Люциус Кафлиш, г-н Роман Колодкин, г-н Дональд Макрэй, г-н Шинья Мурасе, г-н А. Рохан Перера, г-н Эрнест Петрич, г-н Жильберту Сабоя, г-н Нариндер Сингх, г-жа Ханьцин Сюз, г-н Салифу Фомба, г-н Хуссейн Хассуна, г-н Махмуд Хмуд, г-жа Паула Эскарармейя, г-жа Мария Якобссон и г-н Стивен Васьянни (ex officio).

b) *Рабочая группа по обязательству выдавать или осуществлять судебное преследование (aut dedere aut iudicare) (открытого состава)*: г-н Ален Пелле (Председатель)⁶, г-н Здзислав Галицкий (Специальный докладчик) и г-н Стивен Васьянни (ex officio).

c) *Рабочая группа по долгосрочной программе работы на пятилетний период* была учреждена Группой по планированию в составе следующих членов: г-н Э. Кандиоти (Председатель), г-н Амос Вако, г-н Эдуардо Валенсия-Оспина, г-н Эдмундо Варгас Карреньо, г-н Марсело Васкес-Бермудес, г-н Нугрохо Виснумурти, сэр Майкл Вуд, г-н Здзислав Галицкий, г-н Джорджо Гая, г-н Люциус Кафлиш, г-н Педру Комиссариу Афонсу, г-н Дональд Макрэй, г-н Теодор Мелескану, г-н Шинья Мурасе, г-н Георг Нольте, г-н Ален Пелле, г-н А. Рохан Перера, г-н Эрнест Петрич, г-н Жильберту Сабоя, г-н Нариндер Сингх, г-жа Ханьцин Сюз, г-н Салифу Фомба, г-н Хуссейн Хассуна, г-н Махмуд Хмуд, г-жа Паула Эскарармейя, г-жа Мария Якобссон и г-н Стивен Васьянни (ex officio).

d) *Исследовательская группа по договорам сквозь призму времени*: г-н Георг Нольте (Председатель), г-н Амос Вако, г-н Эдуардо Валенсия-Оспина, г-н Эдмундо Варгас Карреньо, г-н Марсело Васкес Бермудес, г-н Нугрохо Виснумурти, сэр Майкл Вуд, г-н Здзислав Галицкий, г-н Джорджо Гая, г-н Кристофер Джон Роберт Дугард, г-н Э. Кандиоти, г-н Роман Колодкин, г-н Дональд Макрэй, г-н Теодор Мелескану, г-н Шинья Мурасе, г-н Бернд Нихаус, г-н Байо Оджо, г-н Ален Пелле, г-н А. Рохан Перера, г-н Эрнест Петрич, г-н Нариндер Сингх, г-жа Ханьцин Сюз, г-н Салифу Фомба, г-н Хуссейн Хассуна, г-н Махмуд Хмуд, г-жа Паула Эскарармейя, г-жа Мария Якобссон и г-н Стивен Васьянни (ex officio).

⁶ В отсутствие Председателя в ходе настоящей сессии обязанности Председателя Рабочей группы исполнял г-н Энрике Кандиоти.

е) *Исследовательская группа по клаузуле о наиболее благоприятствуемой нации*: г-н Дональд Макрэй и г-н А. Перера (сопредседатели), г-н Амос Вако, г-н Марсело Васкес-Бермудес, г-н Нугрохо Виснумурги, сэр Майкл Вуд, г-н Джорджо Гая, г-н Э. Кандиоти, г-н Люциус Кафлиш, г-н Роман Колодкин, г-н Шинья Мурасе, г-н Георг Нольте, г-н Ален Пелле, г-н Жильберту Сабоя, г-н Нариндер Сингх, г-жа Ханьцин Сюз, г-н Салифу Фомба, г-н Хуссейн Хассуна, г-н Махмуд Хмуд, г-жа Мария Якобссон и г-н Стивен Васьянни (ex officio).

Е. Секретариат

10. Заместитель Генерального секретаря и Юри-сконсульт Организации Объединенных Наций г-жа Патриция О'Брайен представляла Генерального секретаря. Г-н Вацлав Микулка, Директор Отдела кодификации Управления по правовым вопросам, выполнял функции Секретаря Комиссии и в отсутствие Юри-сконсульта Организации Объединенных Наций представлял Генерального секретаря. Заместитель Директора Отдела кодификации г-н Джордж Коронтсис выполнял функции заместителя Секретаря Комиссии. Г-н Тревор Чимимба, старший сотрудник по правовым вопросам, и г-н Арнольд Пронто, старший сотрудник по правовым вопросам, выполняли функции старших помощников Секретаря. Функции помощников Секретаря Комиссии выполняли сотрудники по правовым вопросам г-н Пьер Бодо-Ливинек и г-н Джоната Буццини.

Г. Повестка дня

11. На своем 3036-м заседании 3 мая 2010 года Комиссия утвердила повестку дня своей шестьдесят второй сессии, состоящую из следующих пунктов:

1. Организация работы сессии.
2. Заполнение случайной вакансии в Комиссии (Статья 11 Положения).
3. Оговорки к международным договорам.
4. Общие природные ресурсы.
5. Последствия вооруженных конфликтов для международных договоров.
6. Высылка иностранцев.
7. Обязательство выдавать или осуществлять судебное преследование (au dedere aut judicare).
8. Защита людей в случае бедствий.
9. Иммунитет должностных лиц государства от иностранной уголовной юрисдикции.
10. Договоры сквозь призму времени.
11. Клаузула о наиболее благоприятствуемой нации.
12. Программа, процедуры и методы работы Комиссии и ее документация.
13. Сроки и место проведения шестьдесят третьей сессии.
14. Сотрудничество с другими органами.
15. Прочие вопросы.